

TABL. 2. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2004 R.**

INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER AND POPULATION USING WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2004

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ścieki ^a Waste water ^a	Oczyszczane Treated				Nieoczyszczane Untreated	
		razem total	mecha- nicznie mecha- nically	chemicz- nie ^b i bio- logicznie chemically ^b and biologically	z pod- wyższonym usuwan- iem biogenów with incre- ased biogene removal (disposal)	razem total	odprowa- dzone sie- cią kanali- zacyjną discharged through sewerage system
		w hm ³ in hm ³	w % ogółem in % of total			w hm ³ in hm ³	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	85,0	82,3	59,8	10,3	29,9	2,8	1,1
powiaty: powiats:							
Brzeski	3,2	3,0	2,0	15,9	82,2	0,2	0,2
Głubczycki	1,7	1,5	x	30,3	69,7	0,2	0,2
Kędzierzyńsko-kozielski	17,3	16,7	74,8	14,4	10,7	0,5	0,5
Kluczborski	1,5	1,3	0,4	22,0	77,6	0,2	0,0
Krapkowicki	3,7	3,7	17,1	0,9	82,0	0,1	0,0
Namysłowski	1,1	1,1	9,9	7,2	82,9	—	—
Nyski	5,5	4,8	x	14,8	85,2	0,6	0,1
Oleski	1,8	1,6	10,7	68,0	21,3	0,2	0,0
Opolski	30,7	30,0	93,1	5,8	1,1	0,7	0,1
Prudnicki	2,0	2,0	x	51,0	49,0	0,0	0,0
Strzelecki	8,8	8,8	80,7	1,6	17,7	0,0	0,0
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – – Opole	7,7	7,7	8,7	0,4	90,9	0,0	0,0

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^c Population using waste water treatment plants in % of total population ^c		
	ogółem total	w tym z oczyszczalni of which treatment plants	
		chemicznych i biologicznych chemically and biologically	z podwyższonym usuwan- iem biogenów with increased biogene removal (disposal)
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	55,1	14,8	40,1
powiaty: powiats:			
Brzeski	63,8	10,8	53,0
Głubczycki	43,6	16,0	27,6
Kędzierzyńsko-kozielski	63,4	59,9	3,5
Kluczborski	43,3	6,0	37,3
Krapkowicki	62,9	0,6	62,3
Namysłowski	39,7	1,0	38,7
Nyski	55,9	10,8	45,1
Oleski	35,1	20,1	13,9
Opolski	30,6	23,0	6,7
Prudnicki	47,4	8,6	38,8
Strzelecki	45,6	6,1	39,5
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	99,3	x	99,3

a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych. c Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków; ludność ogółem – na podstawie bilansów.

a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. b Concerning only industrial waste water. c Population using waste water treatment plants – estimated data; total population – based on balances.

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced</i>	
	pyłowych <i>particulates</i>	gazowych ^a <i>gases^a</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	99,6	64,1
powiaty: <i>powiats:</i>		
Brzeski	87,2	–
Głubczycki	80,2	–
Kędzierzyńsko-kozielski	98,0	43,7
Kluczborski	93,8	–
Krapkowicki	99,4	69,2
Namysłowski	69,2	–
Nyski	90,5	0,7
Oleski	84,6	–
Opolski	99,9	71,8
Prudnicki	86,0	–
Strzelecki	97,4	–
Miasto na prawach powiatu – Opole ... <i>City with powiat status – Opole</i>	99,7	–

^a Bez dwutlenku węgla.^a Excluding carbon dioxide.